**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch

**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch

**Band:** 80 (2013)

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

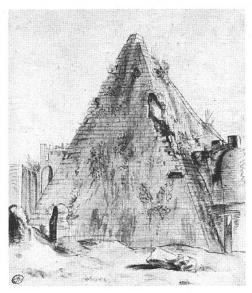
**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Inserenten und Inserate

Aebersold AG, Kunststeinfabrik	245
Aebi & Co. AG Maschinenfabrik	258
Aemme Taxi, B. Fritz	250
Aeschlimann Sanitär AG	259
Aeschlimann Dach- und Spenglertechnik AG	250
amavis Ernst Flückiger	271
Amcor Flexibles Burgdorf GmbH	254
Basler Versicherung AG, Agentur Burgdorf Emmental	251
Baumann Carrosserie	245
BDO AG	270
Bering AG, Elektroplanung	252
Buchhandlung am Kronenplatz	257
Burgdorfer Apotheken	249
Buschor AG	255
Capelli Mario, Bildhauer	267
Carrosserie Loeliger AG	259
Casino Theater AG, Restaurant Casino	269
ChriguBeck	257
Damen-Mode zur Schmitte / Herrensalon Probst	259
Daniel Jutzi AG, Sanitäre Anlagen	251
Derendinger AG, Wand- und Bodenbeläge	268
Die Mobiliar, Generalagentur Burgdorf	255
D'Region, Medienzentrum GmbH	272
ESA Burgdorf	247
Floristerie AG, Blumen aller Art	264
Garage am Graben GmbH	270
Garage Bauder AG	254

Garage Burkhard & Partner GmbH	250
Gloor Gebr. AG, Autogenwerk	253
Goldbach + Roth AG	243
Greisler AG, Brillen + Contactlinsen	264
Grimm & Ruchti Treuhand AG	261
Hallenbad AG Burgdorf	247
Haller+Jenzer AG	7
J. Lüthi + Co. AG / LSB AG	262
Kläy A., eidg. Dipl. Augenoptiker SBAO	248
Klossner AG, Gipsergeschäft	252
Localnet AG	265
Markwalder & Partner AG	261
Metzler Parfumerie, Eva Hirter	244
Möbel-Tschannen, Lützelflüh	245
Moser Hans und Christoph, Malergeschäft	251
Pauli Elektro AG	244
Probst + Wieland AG, Haustechnik	244
Raiffeisenbank Region Burgdorf	256
Sackdruckerei Janine Soom-Flück, Nachfolgerin Franz Gloor	264
SAZ Burgdorf, Schulungs- und Arbeitszentrum für Behinderte	263
Schlossmuseum, Helvetisches Goldmuseum,	
Museum für Völkerkunde	260
Schwander Industrie-Bedarf	252
Senevita Burdlef	246
Stadtbibliothek, Burgergemeinde Burgdorf	266
Steinhof PrintMedia AG, Dino Küffer	254
Tschannen + Leuenberger AG, Maler + Gipserarbeiten	247
Tschanz Heinrich, Schlosserei und Metallbau	269
Valiant Bank AG	248
WEBDRUCK.CH, Haller+Jenzer AG	248
Werthmüller Schreinerei AG	255
Wyss Andreas, Bedachungen	257
Ypsomed AG	266
Zaugg Hanspeter, Storenbau	267
Zaugg Malerei GmbH	261
Zach und Zach, Cinérgie, Kino Krone und Rex	270



Samuel Hieronymus Grimm (1733 – 1794): Cestius-Pyramide beim Protestantischen Friedhof in Rom, Bleistift, laviert, um 1760 (ROTH-Stiftung).

### Der Spagat zwischen...

Emmentaler Käserei und Römer Kunden – für den Käseexporteur Alpennordseite und Mittelmeer – im 19. Jahrhundert für die Deutschrömer (vom Süden angezogene Künstler) hoher Kunst und Volkskunst – für die ROTH-Stiftung Bewahren und Erneuern – für die Familie Roth Wunsch und Realität – für die Verantwortlichen der ROTH-Stiftung leeren Kassen und vollem Pflichtenheft – für den Stiftungsrat

Für die Familie Roth geht das Kapitel Käsereifung und Käseexport sowie Verwaltung mit dem Verkauf des Käsehauses Emmental zu Ende. Für die ROTH-Stiftung Burgdorf sind die Deutschrömer ein wichtiger Sammlungsschwerpunkt. Die ganze Sammlung möchten wir weiter pflegen, zeigen und bearbeiten. Neben den Deutschrömern finden sich hier auch Bilder der Alp-, Milch- und Käsewirtschaft.



Goldbach + Roth AG Immobilien + Lagerhausverwaltung Emmentalstrasse 72 CH-3432 Lützelflüh-Goldbach c/o Ernst Roth Lorrainestrasse 32, 3013 Bern Telefon + Fax 031 331 03 48 E-Mail: ernstroth@alporama.ch



Emil Fässler: Appenzeller Alpfahrt, Lithographie, datiert 1977 (ROTH-Stiftung)





Kompetente Beratung und Planung:

# Haustechnikplanung • Zustandsanalysen • Konzepte Regenwassernutzung • Solaranlagen

Für diese Themen sind wir der richtige Partner.

Probst + Wieland AG Kirchbergstrasse 189/Pf 3401 Burgdorf Tel. 034 420 04 04, Fax 034 420 04 05

E-Mail: info@probst-wieland.ch Web: www.probst-wieland.ch

## PAULI ELEKTRO AG

Einschlagweg 71

3400 Burgdorf

paulielektro.ch

**ELEKTROPLANUNG** 

STARKSTROM

SCHWACHSTROM

# aehersold

Kunststeine Treppenelemente Betonelemente Natursteinarbeiten Aebersold AG
Oberburgstrasse 59
3401 Burgdorf
E-Mail: info@aebersoldag.ch

Tel. +41 (0)34 429 29 29 Fax +41 (0)34 429 29 20 www.aebersoldag.ch

# baumann carrosserie

Dipl. Carrosserie- und Fahrzeugbau Ing. STV



Reparaturen und Neuanfertigungen im Fachbetrieb Spenglerei, Schlosserei, Lackiererei und Sattlerei

Kirchbergstrasse 147 CH-3400 Burgdorf Tel. 034 422 11 03 Fax 034 422 11 04 info@baumanncarrosserie.ch www.baumanncarrosserie.ch

VSCI Carrosserie Autospritzwerk

### Alles zum schöner Wohnen

### <u> Möbel-Tschannen</u>

Bahnhofstrasse 55 3432 Lützelflüh Telefon 034 461 38 48

www.moebel-tschannen.ch ... Qualität, die überzeugt

## senevita

### **Burdlef**



### LEBENSQUALITÄT IM ALTER

In der Senevita Burdlef leben Sie in Ihrer eigenen Wohnung mit Küche und bestimmen Ihren Tagesablauf selber. Das qualifizierte Pflegeteam im Haus steht Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung.

### **Unser Angebot im Überblick**

- Grosszügige und schöne 1-, 2- und 3-Zimmerwohnungen mit eigener Küche, seniorengerechtem Ausbau sowie Balkon oder Gartensitzplatz
- Pflegeabteilung mit 80 Zimmern
- Pflege und Betreuung rund um die Uhr
- Lebenslanges Wohn- und Betreuungsrecht
- Öffentliches Restaurant und Cafeteria mit täglich einem 4-Gang-Menü zur Auswahl
- Umfassende Dienstleistungen wie 24-Stunden-Notruf, Wohnungsreinigung, Coiffeur, u.a.

Wir empfangen Sie gerne zu einer Besichtigung oder einem Beratungsgespräch und freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen.

**Senevita Burdlef** | Lyssachstrasse 77 | 3400 Burgdorf Tel. 034 431 00 00 | burdlef@senevita.ch | www.burdlef.senevita.ch



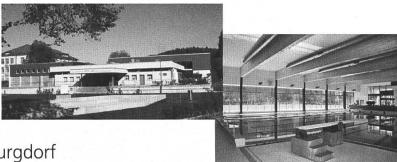
Fabrikweg 11 3401 Burgdorf 034 422 26 80





### Ihre Adresse...

... wenn es um Gesundheit, Erholung, Fitness und Training geht!



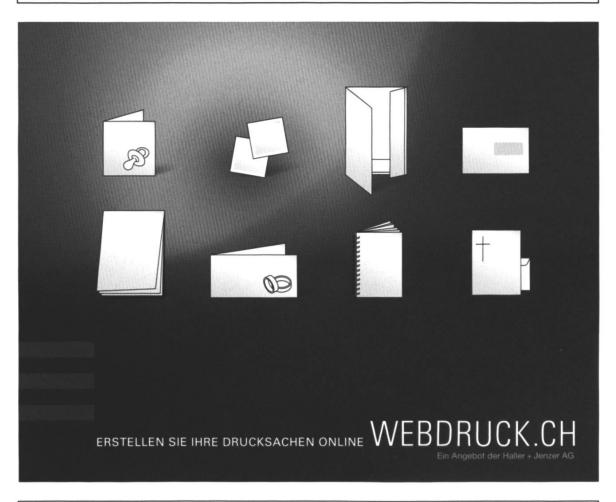
Hallenbad AG Burgdorf Sägegasse 15c, 3400 Burgdorf Telefon 034 422 94 14, www.hallenbad-burgdorf.ch



Zusammen sind wir stark



Mühlegasse 2 3400 Burgdorf Telefon 034 422 77 79



# Das Gute liegt so nah. Valiant Bank AG Bahnhofstrasse 45 3401 Burgdorf Telefon 034 423 12 12

Für Arzneimittel
die kompetente Beratung
in Ihrer Apotheke.





Amavita Grosse Apotheke Muriel Flückiger - Hegi

Amavita Apotheke Metzgergasse Irene Spahni

> Apotheke Ryser Peter Ryser

Bahnhof Apotheke Thomas Zbinden



Standplatz Bahnhof

Aemme

034 422 41 00

Gratis Anruf 080 080 41 00

B. Fritz, Postfach 56, 3402 Burgdorf

# **A**eschlimann

Dach- und Spenglertechnik

- Bedachungen
- Spenglerei
- Flachdach
- Fassaden
- Blitzschutz

Aeschlimann
Dach- und Spenglertechnik AG
Lorraine 7
3401 Burgdorf

- Lüftungen
- Reparaturen
- Planung
- Expertisen
- Gerüste

Telefon 034 420 00 50 Telefax 034 420 00 55 E-Mail info@as-tech.ch www.as-tech.ch



GARAGE BURKHARD & PARTNER GMBH



Offiz. Mazda-Vertretung Brunnmattstrasse 6 D, 3414 Oberburg / Burgdorf Tel. 034 424 08 21 / www.garage-burkhard.ch

### **♦**Baloise Bank SoBa

### **Agentur Burgdorf Emmental**

Thomas Steiner
Tiergartenstrasse 14, 3400 Burgdorf
Telefon 058 285 67 27, thomas.steiner@baloise.ch

Wir machen Sie sicherer.

www.baloise.ch



### HANS UND CHRISTOPH MOSER

MALERGESCHÄFT



EMMENTALSTRASSE 9
POSTFACH
3414 OBERBURG
TELEFON 034 422 22 65

Wir empfehlen uns für sämtliche Facharbeiten

### **Daniel Jutzi AG**

Krauchthalstrasse 5 3414 Oberburg





Telefon 034 422 09 22 Telefax 034 422 09 15 Sanitäre Anlagen • Heizungen Reparaturservice • Planung & Ausführung



Lyssachstrasse 14, 3400 Burgdorf Tel. 034 422 23 34, Fax 034 422 76 23 info@schwander-industriebedarf.ch

- Hand- und Elektrowerkzeuge
- Antriebsriemen und Zubehör aller Art
- Gummis und Kunststoffe
- techn. und chem.-techn. Artikel
- Arbeitsschutz und -bekleidung von Kopf bis Fuss
- Maschinen und Zubehör
- Kuaellaaer
- Schläuche aller Art
- Leitern und Gerüste
- Dichtungstechnik



### Ihr guter Draht zum professionellen Elektroengineering

BFRING AG für kundenorientierte Elektroplanung

**Professionelles Elektroengineering** 

**BERING AG** Kirchbergstrasse 189 3400 Burgdorf

Tel. 034 423 46 16 Fax 034 423 46 17 www.bering.ch



# lossner AG

 Gipserarbeiten info@klossner-ag.ch Isolationen

Leichtbau

www.klossner-ag.ch

Kirchbergstrasse 76

3400 Burgdorf

034 422 77 40



# Typografie Grafische Gestaltung Digital-/Offsetdruck Digitale Fotografie Werbung



Bernstr. 71, Postfach 178, 3402 Burgdorf Tel. 034 426 26 26, Fax 034 426 26 27 office@steinhof-pm.ch, www.steinhof-pm.ch

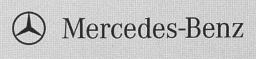


Amcor Flexibles Burgdorf GmbH in Burgdorf nimmt in der Amcor Gruppe eine führende Stellung in Bezug auf Innovation ein.

- Neuste Lasertechnologie im Bereich flexibler Verpackungen erlauben ein einfaches Öffnen von Verpackungen aller Art.
- Sterilisierfähige Verbundfolien für Fertigmahlzeiten, flexible Getränkeverpackungen und spezielle Laminate für die Pharmaindustrie werden in über 30 Länder exportiert.

Kompetenz eines marktführenden Unternehmens, gewachsen auf einer über 60-jährigen Erfahrung im flexiblen Verpackungsbereich.

**Amcor Flexibles Burgdorf GmbH** 



**3414 Oberburg-Burgdorf** Tel. 034 427 34 34 Fax 427 34 35



info@bauder-ag.ch www.bauder-ag.ch

# BAUINGENIEURE

Buschor AG Spyriweg 9A 3400 Burgdorf Tel. 034 423 11 18 Fax 034 423 40 03 Mail daniel.buschor@buschoringenieure.ch



Unsere Generalagentur ist regional verwurzelt: wir kennen die Menschen, die Mentalitäten und Eigenheiten unserer Gegend – und darum sind wir Ihr idealer Partner für alle Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge.

### Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Burgdorf, Christian Jordi Bahnhofstrasse 59, 3401 Burgdorf Telefon 034 428 77 77, Fax 034 428 77 95 burgdorf@mobi.ch, www.mobiburgdorf.ch



### Schreinerei AG

www.werthmuellerag.ch

### Seit dreissig Jahren gerne für Sie da:

Ihre Ansprechspersonen in Burgdorf und Rüegsauschachen.



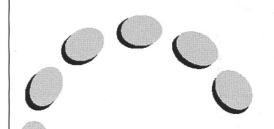
Verblüffen Sie sich selbst: Kommen Sie bei uns vorbei!

Raiffeisenbank Region Burgdorf

**RAIFFEISEN** 



**Buchhandlung am Kronenplatz** I Kronenplatz I 3402 Burgdorf 2 Telefon 034 422 21 75 I www.buchhandlung-amkronenplatz.ch



Tel. 034 422 24 59 www.chrigubeck.ch info@chrigubeck.ch

# CHRIGUBECK

Bäckerei • Restaurant • Partyservice • 365 offen Burgdorf • Ittigen • Lyssach



Andreas Wyss Bedachungen



Bedachungen und Fassadenbau 3400 Burgdorf Tel. 034 422 86 47 / 079 215 41 14 Fax 034 422 90 02 Dachsanierungen Steildach (Ziegel, Eternit) Flachdach Dachisolationen Keller- und Estrichisolationen

**Isofloc** für gesundes Isolieren

Reparaturen aller Art

Fassadenverkleidungen Fassadenisolationen Gerüstevermietung

# Spitzentechnik für steile Hänge.

### AEBI Swiss Quality







www.aebi-schmidt.com

### Combicut Aebi CC36 / CC56 / CC66

Lenken leichter als denken.

- » Aktivlenkung für müheloses und logisches Lenken
- » Stufenloser hydrostatischer Fahrantrieb
- » Geräteschnellanschluss

#### Terratrac Aebi TT270 / TT280

Der Massstab für komfortables Arbeiten im Steilhang.

- » Automatische Feststellbremse
- » Geschlossene Kabine mit serienmässiger Klimaanlage
- » Multifunktionsgriff und Bordcomputer mit Bildschirm

### **Transporter Aebi TP460**

**Exzellenter Fahrkomfort und viel Power.** 

- » Federungskomfort eines Offroaders
- » Turbodiesel Stufe 3A, Motorleistung 101 PS
- » Sperrbare hydraulische Verdrehdämpfung



#### Aebi & Co. AG Maschinenfabrik Buchmattstrasse 56

CH-3401 Burgdorf Phone: +41 34 421 61 21 Fax: +41 34 421 61 55 E-Mail: ch@aebi-schmidt.com

H03

### Damen-Mode zur Schmitte

Marlis Flückiger

Herrensalon



Gotthelfstrasse 28 · 3400 Burgdorf · Telefon 034 422 28 11

# **Reschlimann**Sanitär

Handwerk Technik Kreativität

- Sanitäre Installationen
- Reparatur Service
- Sanitäre Planungen

Aeschlimann Sanitär AG, Burgergasse 4, 3400 Burgdorf Telefon 034 420 21 50, Telefax 034 420 21 59 aeschlimannsanitaer@astb.ch www.astb.ch





Autospenglerei Automalerei Einbrennanlage Heinz Loeliger Buchmattstr. 49 3401 Burgdorf Telefon 034 422 88 05 Telefax 034 422 23 20 h.loeliger@bluewin.ch



### KULTURSCHLOSS BURGDORF SCHLOSSMUSEUM HELVETISCHES GOLDMUSEUM MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE

April bis Oktober: Montag bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr,

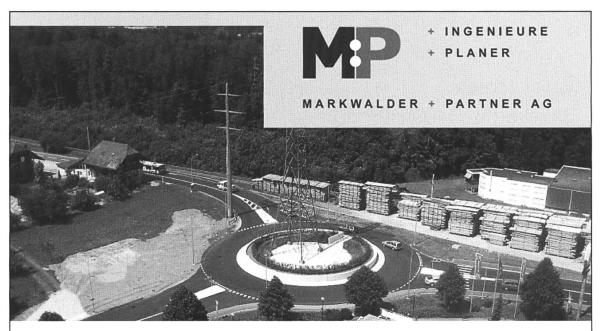
Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

November bis März: Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

034 423 02 14 | www.kulturschloss.ch www.helvetisches-goldmuseum.ch

# ZAUGG malerei

Innen- und Aussenrenovationen Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau Oberburgstrasse 27 3400 Burgdorf Tel. 034 422 79 60 / 422 42 97



### Auf unsere langjährige Erfahrung können Sie bauen!

Lyssachstrasse 7A CH-3401 Burgdorf Fon +41 (0)34 420 84 84

mpag@mpag.ch

Marktgasse 55 CH-3011 Bern Fon +41 (0)31 311 30 03

www.mpag.ch

### GRIMM & RUCHTI

TREUHAND AG

FRIEDEGGSTRASSE 13 3400 BURGDORF TELEFON 034 427 10 10 FAX 034 427 10 11 www.grt-ag.ch info@grt-ag.ch

MITGLIED DER TREUHAND -KAMMER

JLCO beliefert den
Schweizerischen Schuhfachhandel als
Grosshändler seit bald 120 Jahren jede
Saison wieder mit kommerziellen
Schuhen aus aller Welt.

www.jlco.ch Jlcoweg 6, 3400 Burgdorf



Seit 10 Jahren dank modernster, hochflexibler Infrastruktur der Spezialist für kundenspezifisches Logistik Outsourcing - besonders in den Bereichen Schuhe, Textilien und Sport.

www.lsb-ag.ch Jlcoweg 4, 3400 Burgdorf





Schulungs- und Arbeitszentrum für Behinderte Burgergasse 7 3401 Burgdorf 034 427 61 00 www.sazburgdorf.ch



Burgdorf 034 428 20 20 www.greisler-ag.ch

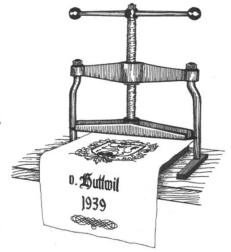
# Bedruckte Leinenzwilchsäcke mit Familienwappen

Handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Holzdruckverfahren

# Sackdruckerei Janine Soom-Flück

Hanfgarten 93 3412 Heimiswil

Telefon 034 422 11 61 www.sackdruck.ch

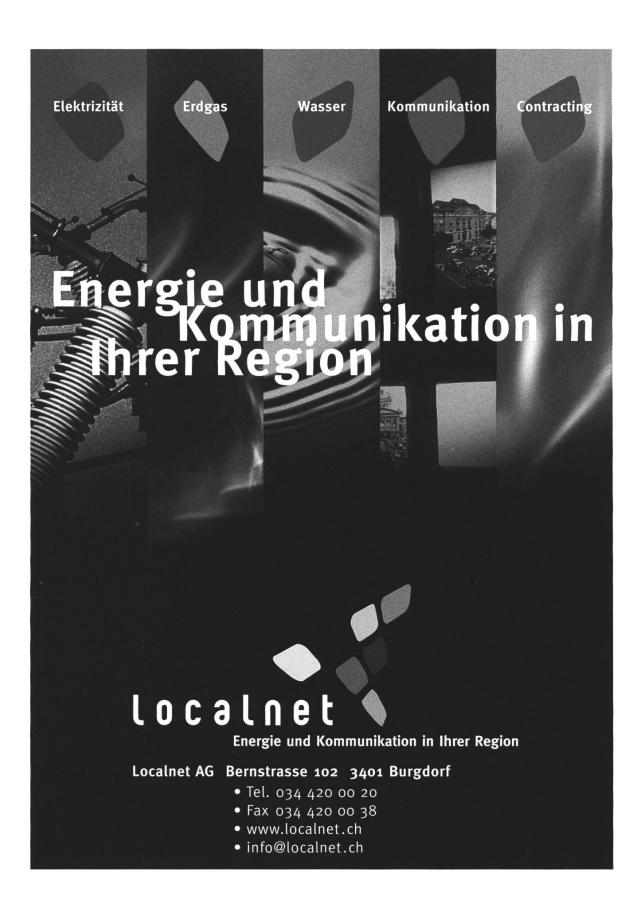


Nachfolgerin Franz Gloor, Sackfabrik Burgdorf

# FLORISTERIE AG Blumen aller Art

Oberburgstrasse 67 CH-3400 Burgdorf Telefon 034 423 91 91 Telefax 034 423 91 92 www.floristerie.ch

...Blumen, die schönste Sprache der Welt







### An die Trauerfamilien

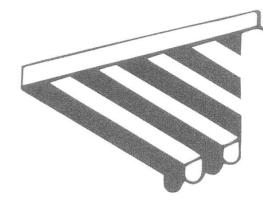
Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

### Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Hammerweg 15

Telefon 034 422 52 52, Fax 034 530 00 43

### Ihr Partner für Sonnen- und Wetterschutz



Hanspeter Zaugg Storenbau Nassi 4b 3400 Burgdorf + Wynigen

Telefon 034 422 01 17 Telefax 034 423 34 78

www. zaugg-storenbau.ch

# Derendinger AG Wand- und Bodenbeläge



- kompetente Farb- und Materialberatung durch unsere Fachleute in unserer Ausstellung
- Beratung und Verkauf von keramischen Wand- und Bodenplatten
- Verlegung von Wand- und Bodenplatten, Mosaik sowie Naturstein
- Plattenverlegung auf Stelzlagern
- Anbringen von exklusiven, fugenlosen Wand- und Bodenbeschichtungen, wie zum Beispiel SEMCO oder NATUROFLOOR, für den Wohn- und für den Nassraumbereich, innen wie aussen
- Ausführung von natürlichen Wandbeschichtungen, wie zum Beispiel Volimea
- Unterlagsböden in Zement und Anhydrit
- Fliessunterlagsböden, schnelltrocknende Fliessunterlagsböden
- Reinigung von Plattenböden

Derendinger AG, Bahnhofstrasse 8d, 3414 Oberburg Tel. 034 420 01 80 Fax 034 420 01 85 www.plattenstudio.ch



### **Das Restaurant im Theater**

Öffnungszeiten

Reservationen

Mittwoch bis Sonntag ab 17.00 Uhr

034 422 30 01

Restaurant Casino · Kirchbühl 14

3400 Burgdorf · www.restaurant-casino.ch









### Mit uns können Sie sich ganz auf Ihre Ziele konzentrieren.

Für professionelle Beratung und Prüfung ist BDO in Ihrer Region erste Adresse.

**BDO AG**, Burgdorf 034 421 88 11 www.bdo.ch

Prüfung • Treuhand • Beratung

<u>|BDO</u>

# Die Kinos Rex und Krone Burgdorf - Ihr Partner für sämtliche Anlässe! Geburtstage, Kundenanlässe, Hauptversammlungen und Kongresse, Vereinsanlässe, Vorträge... film vergnügen! www.cinergie.ch

## ANALES - «Visionen umgesetzt»





Die amavis Ernst Flückiger macht sich im Innenausbau stark – Innenausbau mit Liebe zum Detail. Es ist unser Anspruch und unser Ziel, Ihnen als Kunde qualitativ hochstehende, präzise Produkte anzubieten. Wir freuen uns auf Sie und Ihr spannendes Projekt und wünschen uns, dass Sie lange an Ihrer Investition Freude haben werden. Damit wir auch in Zukunft stolz auf unsere Arbeit sein dürfen.

Unsere Dienstleistungen:

### **Bodenlegerarbeiten**

Parkett, Laminat, Kork, textile und elastische Beläge, Design-Beläge, Parkett-Instandsetzungsarbeiten



Naturfloor® und Sto Creative®, wannenlose Duschsysteme, Abdichtungen

#### Schreinerarbeiten

Türen, Fenster aus Holz oder Kunststoff, Küchenbau, allgemeine Schreinerarbeiten

### amavis Ernst Flückiger

Poststrasse 10 3400 Burgdorf Telefon 034 413 39 00 www.amavis.ch info@amavis.ch







